۱۴۴۰۴/ت ۲۳۲۰۳هـ

شماره .....

تاریخ ۱۳۸۰/۴/۵

جمهوری اسلامی ایران

رئیس جمهور

تصویب نامه هیأت وزیران

بسمه تعالی

وزارت راه و ترابری - وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی

هیأت وزیران در جلسه مورخ ۱۳۸۰/۳/۲۷ بنا به پیشنهاد شماره ۱/۱۰۸۰۷/۱۰/۱۶۲۱ مورخ ۱۳۷۹/۴/۲۱ وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی و به استناد تبصره "٦" ماده (۷) اصلاحی قانون توسعه صنعت ایرانگردی و جهانگردی- مصوب ۱۳۷۵- آیین نامه نظارت بر تأسیس و فعالیت دفترهای خدمات مسافرتی ، سیاحتی ، جهانگردی و زیارتی را به شرح زیر تصویب نمود:

آیین نامه نظارت بر تأسیس و فعالیت دفترهای خدمات مسافرتی، سیاحتی ـ جهانگردی و زیارتی

فصل اول - کلیات

ماده ۱ - دفترهای خدمات موضوع این آیین نامه عبارتنداز:

الف - دفتر خدمات مسافرتی که در زمینه تنظیم برنامه های مسافرتی، فروش بلیط مسافرت، ذخیره مکان و هرگونه اقدام دیگر مربوط به خدمات ترابری مسافر به طور مستقیم یا غیرمستقیم با رعایت قوانین و مقررات راه و ترابری فعالیت می نماید.

ب - دفتر خدمات سیاحتی ـ جهانگردی که در زمینه اخذ روادید، تنظیم و انجام مسافرت گروهی داخلی و خارجی، ذخیره مکان و هرگونه خدمات ایرانگردی و جهانگردی با رعایت قوانین و مقررات ایرانگردی و جهانگردی فعالیت می کند.

پ - دفتر خدمات زیارتی که در زمینه ثبت نام، تنظیم و انجام مسافرت های زیارتی به داخل و خارج از کشور ، ذخیره مکان و هرگونه خدمات زیارتی با رعایت قوانین و مقررات حج و زیارت فعالیت می کند.

ماده ۲ - هر شخص حقیقی یا حقوقی در صورتی‌که بخواهد به انجام خدمات موضوع بند (الف) ماده یک این آیین نامه بپردازد باید مجوز مربوط را از وزارت راه و ترابری اخذ نماید و هر شخص

۱۴۴۰۴/ت ۲۳۲۰۳هـ

شماره .....

تاریخ ۵ - /۴/ ۱۳۸۰

جمهوری اسلامی ایران

رئیس جمهور

تصویب نامه هیأت وزیران

توسط شورای عالی ایرانگردی و جهانگردی معین می شود دریافت و مطابق تبصره ۵ ماده یادشده عمل می‌نمایند.

ماده ۳۴ - وزارتخانه های راه و ترابری و فرهنگ و ارشاد اسلامی موظفند پس از صدور مجوز یا تعلیق یا لغو آن موضوع را به اطلاع یکدیگر برسانند.

حسن حبیبی
معاون اول رییس جمهور
۱۳۸۰ /۴/ ۳

رونوشت به دفتر مقام معظم رهبری ، دفتر رییس جمهور، دفتر ریاست قوه قضاییه ، دفتر معاون اول رییس جمهور، دفترمعاون حقوقی وامورمجلس رییس جمهور، دفترمعاون اجرایی رییس جمهور، دفتر رییس مجمع تشخیص مصلحت نظام ، دیوان محاسبات کشور، اداره کل قوانین مجلس شورای اسلامی، سازمان بازرسی کل کشور، اداره کل حقوقی ، اداره کل قوانین ومقررات کشور، وزارت دادگستری، وزارت اموراقتصادی ودارایی ، وزارت کشور ، وزارت اطلاعات ، وزارت کار و امور اجتماعی ، وزارت امور خارجه ،وزارت بهداشت ،درمان و آموزش پزشکی ،سازمان مدیریت و برنامه ریزی کشور، روزنامه رسمی جمهوری اسلامی ایران ، نیروی انتظامی جمهوری اسلامی ایران ،سازمان حج و زیارت ،بانک مرکزی ایران ، شرکت سهامی راه آهن جمهوری اسلامی ایران ،سازمان ایرانگردی و جهانگردی ،دبیرخانه شورای اطلاع رسانی دولت و دفتر هیأت دولت ابلاغ می شود. عطف به ۷۹-۱۵۵۹۸

جمهوری اسلامی ایران

رئیس جمهور

تصویب نامه هیأت وزیران

حقیقی یا حقوقی که قصد انجام خدمات موضوع بندهای(ب) و (پ) ماده یک این آیین نامه را دارد باید مجوز لازم را از وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی کسب نماید.

تبصره - صدور کلیه مجوزهای موضوع این ماده برای یک شخص نیز بلامانع است.

ماده ۳ ـ کلیه اشخاص حقیقی و حقوقی که اقدام به فعالیت‌های مسافرتی ، سیاحتی- جهانگردی و زیارتی می‌نمایند موظفند حسب مورد مجوزهای لازم را مطابق مواد این آیین نامه از مرجع مربوط اخذ نمایند؛ در غیر این صورت نیروی انتظامی با معرفی مرجع مربوط از فعالیت آنان ممانعت به عمل آورده و متخلفان را به محاکم دادگستری دلالت می نماید.

فصل دوم - شرایط صدور مجوز

ماده ۴ - مجوز تأسیس دفترهای خدمات مسافرتی، سیاحتی ـ جهانگردی و زیارتی -که از این پس دفتر نامیده می شود- با شرایط زیر به تشخیص مرجع صدور مجوز برای متقاضیان حقیقی یا حقوقی صادر می‌شود:

الف - ضوابط کلی :

۱ - ارایه محل مناسب برای دفتر کار.

۲ - معرفی مدیر فنی .

۳ - ارایه نام و نشان دفتر.

۴ - سپردن تضمین.

ب - شرایط اشخاص حقوقی:

۱ -تابعیت ایران.

۲- ارتباط موضوع فعالیت شخص حقوقی با فعالیت‌های موضوع این آیین نامه.

پ - شرایط اشخاص حقیقی :

۱ - تابعیت ایران.

جمهوری اسلامی ایران

رئیس جمهور

تصویب نامه هیأت وزیران

۲ - متدین به دین اسلام یا سایر ادیان به رسمیت شناخته شده در قانون اساسی.

۳ - عدم اعتیاد به موادمخدر بنا به تأیید مراجع ذی صلاح .

۴ - ارایه گواهی عدم سوء پیشینه کیفری.

۵ - داشتن کارت پایان خدمت نظام وظیفه یا معافیت از آن برای متقاضیان مرد.

٦ - داشتن حداقل مدرک تحصیلی کارشناسی.

۷ - نداشتن اشتغال دیگر که مانع فعالیت موردنظر باشد.

۸ - داشتن حداقل ۲۵ سال سن.

۹ - داشتن حداقل ۳ سال سابقه کار مفید مرتبط با فعالیت موردنظر و صلاحیت شغلی.

تبصره - مجوز تأسیس و فعالیت دفتر برای اتباع بیگانه فقط در قالب اشخاص حقوقی و با رعایت قوانین و مقررات مربوط صادر می شود.

ماده ۵ - وزارتخانه های فرهنگ و ارشاد اسلامی و راه و ترابری حسب مورد نظر مراجع ذی صلاح را درخصوص صلاحیت داوطلبان کسب می نمایند.

تبصره -دستگاه های مورد استعلام موظفندپاسخ نظرخواهی موضوع این ماده را حداکثر تا پانزده روز اعلام نمایند و عدم پاسخگویی در مدت یادشده به عنوان موافقت آن دستگاه تلقی می شود.

ماده ٦ - جانبازان بیش از ۲۵٪ با داشتن توانایی جسمی و آزادگان و رزمندگان جنگ تحمیلی با بیش از دو سال سابقه حضور داوطلبانه در جبهه و خانواده های شاهد با معرفی مرجع مربوط و داوطلبان بومی و فارغ‌التحصیلان دانشکده های ایرانگردی و جهانگردی و رشته های مرتبط با داشتن شرایط کامل این آیین‌نامه از نظر نوبت اعطای مجوز تأسیس دفتر اولویت دارند.

ماده ۷ - متقاضیان تأسیس دفتر باید محلی را با شرایط زیر جهت انجام فعالیت خود به تشخیص مرجع صدور مجوز، دارا باشند:

جمهوری اسلامی ایران

رئیس جمهور

تصویب نامه هیأت وزیران

الف - مساحت دفتر ۴۰ الی ۷۰ مترمربع (با توجه به میزان تقاضا و موقعیت بـه تشـخیص مرجـع صدور مجوز).

ب - کاربری تجاری یا اداری محل دفتر.

پ - ارایه مدرک معتبر رسمی مبنی بر تصرف مالکانه یا استیجاری محل دفتر.

ماده ۸ - متقاضیان تأسیس دفتر باید یک نفر را به عنوان مدیرفنی به مراجع مربوط حسـب مـورد معرفی نمایند؛ مدیر فنی ضمن دارا بودن شرایط بند (پ) ماده(۴) این آیین نامه باید دارای شرایط زیر باشد:

۱ - آشنایی کامل به یکی از زبان های خارجی ترجیحا" انگلیسی و در مورد متقاضیـان بنـد (پ) ماده یک ترجیحا" عربی.

۲ - ارایه گواهینامه فارغ التحصیلی از آموزشگاه ها و مراکز آموزش عـالی و مـدارس حرفـه ای خدمات مسافرتی و سیاحتی - جهانگردی یا مراکز آموزشی وزارتخانه های مرتبط.

تبصره - فعالیت اتباع خارجی در سمت مدیر فنی منوط به دارا بودن پروانه معتبر اشـتغال و تـأیید صلاحیت فنی آنها به وسیله مرجع صادرکننده مجوز است.

ماده ۹ - دارندگان مجوز یا مدیران عامل اشخاص حقوقی در صورت دارا بودن شرایط ماده (۸) این آیین‌نامه می توانند به عنوان مدیر فنی همان دفتر تعیین شوند.

تبصره - مدیرفنی در هر حال نمی تواند مدیر فنی بیش از یک دفتر باشد و موظف است تمام وقت در محل دفتر حاضر باشد.

ماده ۱۰ - متقاضی مجوز تأسیس دفتر مکلف است تضمین معتبر به میزان حداقـل پنجـاه میلیـون ریال برای هر مجوز به مرجع صدور مجوز به عنوان حسن انجام کار و تضمین تعهد تسلیم نماید.

تبصره - مبلغ تضمین هر دو سال یک بار با توجه به شاخص تورم اعلام شده از بانک مرکزی ایران توسط مرجع صدور مجوز قابل افزایش است.

۱۴۴۰۴/ت ۲۳۲۰۳هـ

شماره .....

تاریخ ۱۳۸۰ /۴/ -۵

جمهوری اسلامی ایران

رئیس جمهور

تصویب نامه هیأت وزیران

ماده ۱۱- تضمین سپرده شده درصورت عدم ایفای تعهدات به تشخیص مرجع صدور مجوز قابل استیفا می‌باشد؛ در صورتی‌که تمام یا قسمتی از تضمین ، مورد استفاده قرار گیرد مرجع مربوط مراتب را به وسیله نامه به نشانی دارنده مجوز اعلام می کند و دارنده مجوز مکلف است حداکثر تا یک ماه از تاریخ اعلام، تضمین را به میزان مقرر تکمیل نماید.

تبصره - عدم اجرای دستور تکمیل تضمین بدون عذر موجه بنا به تشخیص مرجع صدورمجوز، منجر به تعلیق مجوز فعالیت دفتر می شود.

ماده ۱۲ـ در صورتی که صاحب مجوز انصراف خود را از ادامه فعالیت به وسیله نامه سفارشی یا ثبت در دبیرخانه مرجع صادر کننده مجوز یا اظهار نامه رسمی اعلام کند و تسویه حساب های لازم انجام پذیرد یا فعالیت یاد شده تعطیل شده باشد،تضمین سپرده شده آزاد می شود.

ماده ۱۳ـ متقاضی باید نام و نشان دفتر خود را به مرجع صدور مجوز اعلام کند تا پس از تأیید مورد استفاده قرار دهد. تغییر نام و نشان بدون تأیید مرجع صدور مجوز ممنوع است.

تبصره ـ نام و نشان باید دارای مفهوم متناسب با فعالیت دفتر بوده و از نام های غیر فارسی و غیر متعارف نباشد.

ماده ۱۴ـ پس از صدور موافقت اولیه مجوز دفتر توسط مرجع ذی ربط و احراز شرایط بند های (الف) و (ب) ماده (۴) این آیین نامه و ابلاغ آن، متقاضی موظف است طی سه ماه نسبت به معرفی مکان، نام ، نشان، مدیر فنی دارای شرایط و ارایه تضمین به مرجع یادشده اقدام نماید؛ در غیر این‌صورت موافقت صادرشده بی اثر است.

ماده ۱۵ـ وزارتخانه های فرهنگ و ارشاد اسلامی و راه و ترابری موظفند پس از دریافت مدارک مندرج در ماده (۴) حداکثر تا یک ماه نتیجه بررسی خود را به متقاضی اعلام نمایند.

جمهوری اسلامی ایران

رئیس جمهور

تصویب نامه هیأت وزیران

فصل سوم - تکالیف دارنده مجوز

ماده ۱۶ - تغییر محل دفتر بدون موافقت مرجع صادرکننده مجوز ممنوع است و تخلف از این ماده موجب تعطیل دفتر جدید و تعلیق مجوز تا کسب موافقت از مرجع یادشده می شود.

ماده ۱۷ـ دفتر مجاز نیست به فعالیتی که مغایر با موضوع فعالیتش بوده یا سنخیتی با آن نداشته باشد بپردازد.

ماده ۱۸ـ در مواردی که پروانه لغو شود دارنده پروانه باید ظرف ده روز از تاریخ ابلاغ تصمیم قطعی لغو اصل مجوز را به وسیله پست سفارشی یا حضور به مرجع صدور مجوز مسترد نماید.

ماده ۱۹ـ دفتر موظف است در زمان تعلیق از قبول تعهدهای جدید خودداری نماید و طبق دستور العمل‌های مراجع ذی ربط به تعهدات قبلی عمل نماید؛ درصورت عدم رعایت مراتب بالا ، مجوز دفتر به تشخیص مرجع صدور مجوز لغو می شود.

ماده ۲۰ـ دارندگان مجوز مکلفند موارد زیر را رعایت نمایند:

الف ـ شخص حقوقی دارنده مجوز مکلف است هرگونه تغییر در امور مربوط به مدیریت، شرکا، سهامداران، نام، نشان و اقامتگاه شرکت را به اطلاع مرجع صدور مجوز برساند درغیر این‌صورت مجوز فعالیت او به تشخیص مرجع صادرکننده از یک ماه تا سه ماه معلق می شود.

ب ـ حضور مدیر فنی در دفتر الزامی است و در غیاب مدیر فنی در موارد ضروری دارنده مجوز یا مدیرعامل شخص حقوقی مکلف به حضور در دفتر است.

پ ـ هر گاه دفتر پس از اخذ مجوز بیش از شش ماه بدون عذرموجه شروع به کار ننماید یا سه ماه بدون داشتن عذر قابل قبول، تعطیل باشد یا به مدت یک سال هیچ گونه فعالیتی نداشته باشد به تشخیص مرجع صادرکننده، مجوزفعالیتش لغو می شود.

جمهوری اسلامی ایران

رئیس جمهور

تصویب نامه هیأت وزیران

ت ـ دفتر موظف است اطلاعات مورد درخواست و گزارش عملکرد فعالیت خود را در مدتی که مراجع مربوط تعیین می کنند ارایه دهد؛ در غیر این صورت به تشخیص مرجع صدور مجوز برای مرتبه اول مجوز دفتر تا سه ماه تعلیق و چنانچه پس از پایان مدت تعلیق مدارک یادشده را ارایه ننماید مجوز دفتر لغو می‌شود.

ث ـ دفتر موظف است نام، نشان، نشانی کامل، شماره های تلفن و نمابر و نوع فعالیت خود را در سربرگ نامه‌ها به زبان فارسی و یکی از زبان های انگلیسی یا فرانسه یا عربی درج نماید؛ همچنین در صورت ارایه شماره مجوز از سوی مرجع صدور مجوز موظف به درج آن در تابلو، سربرگ و مکاتبات خود است.

ج ـ مدیر عامل اشخاص حقوقی و دارنده مجوز در مورد اشخاص حقیقی پاسخگوی مرجع صدور مجوز و مسؤول رعایت قوانین و مقررات مرتبط هستند.

ماده ۲۱ـ انتقال مجوز دفتر پس از موافقت مرجع صدور مجوز و احراز شرایط و رعایت قوانین و مقررات مربوط امکان پذیر است.

ماده ۲۲ـ در صورتی‌که شخص حقیقی صاحب مجوز تمام یا یکی از شرایط مقرر در این آیین نامه را بنا به تشخیص مرجع صدور از دست بدهد مجوز وی تا ٦ ماه معلق می شود و اگر در مدت یادشده شرایط موردنظر را فراهم ننماید مجوز لغو می شود.

ماده ۲۳ـ در صورتی‌که شخص حقیقی صاحب مجوز فوت نماید یا محجور شود ورثه متوفی یا قیم شخص محجور باید حداکثر تا ٦ ماه شخص دارای شرایطی را معرفی کنند؛ در غیر این صورت مجوز دفتر لغو می شود. در این مدت مدیر فنی مسؤولیت دارنده مجوز را بر عهده دارد.

جمهوری اسلامی ایران

رئیس جمهور

تصویب نامه هیأت وزیران

ماده ۲۴ـ انحلال قهری یا ارادی یا بطلان شخص حقوقی دارنده مجوز موجب لغو مجوز فعالیت می شود؛ مگر اینکه تا ٦ ماه با رعایت شرایط مقرر قانونی نسبت به انتقال به شخص جدید اقدام و موافقت مرجع صدور مجوز را اخذ نماید.

تبصره - درمدت انحلال قهری یا ارادی اشخاص حقوقی صاحب مجوز مدیر تصفیه موظف است تا شش ماه نسبت به انتقال مجوز به شخص جدید اقدام و موافقت مرجع صدور مجوز را اخذ نماید.

ماده ۲۵ـ در صورتی‌که در مورد شخص حقیقی مدیر فنی و در مورد شخص حقوقی مدیر عامل یا مدیر فنی فوت نماید یا تغییر کند یا محجور شود یا هر یک از شرایط مندرج در این آیین نامه را از دست بدهد به تشخیص مرجع صدور مجوز دارنده مجوز در شخص حقیقی و هیأت مدیره در شخص حقوقی موظف است مراتب را تا ده روز به صورت کتبی به مرجع صدور مجوز اعلام نماید و تا سه ماه شخص دیگری را که دارای شرایط مقرر در این آیین‌نامه باشد به جای مدیر سابق تعیین و به مرجع صدور مجوز معرفی نماید؛ درغیر این صورت مجوز دفتر لغو می‌شود.

ماده ۲٦ـ هر یک از دفترهایی که ارکان تشکیلات و مجوز آنها با این آیین نامه مطابقت ندارد موظفند حداکثر تا شش ماه از تاریخ لازم الاجرا شدن این آیین نامه، وضعیت خود را با مفاد آن تطبیق دهند.

ماده ۲۷ـ دفتر نباید از عنوانی غیر از عنوان دفتر خدمات مسافرتی ، سیاحتی - جهانگردی و زیارتی مانند آژانس و بنگاه استفاده نماید.

ماده ۲۸ - اعتبار مجوز صادرشده یک سال است و دارنده موظف است یک ماه قبل از انقضای مدت نسبت به تمدید آن اقدام نماید.

ماده ۲۹ - ایجاد نمایندگی یا شعبه توسط شخص حقوقی دارنده مجوز با رعایت این آیین نامه و تصویب مرجع صدور مجوز بلامانع است.

جمهوری اسلامی ایران
رئیس جمهور
تصویب نامه هیأت وزیران

ماده ۳۰ - کلیه دفترها موظف به رعایت مقررات و دستورالعمل ها و خط مشی های ابلاغ شده توسط مراجع صدور مجوز هستند.

فصل چهارم - نظارت بر فعالیت دفتر

ماده ۳۱ـ نظارت بر فعالیت دفتر از جهت کیفیت، سطح کارآیی و رعایت مقررات حسب مورد برعهده وزارتخانه های فرهنگ و ارشاد اسلامی و راه و ترابری است و در صورت مشاهده تخلف از مفاد این آیین نامه و سایر مقررات مربوط مرجع صدور مجوز حسب مورد علاوه بر اعمال مجازات های مقرر در این آیین نامه به شرح زیر عمل می کند:

الف ـ تذکر کتبی

ب ـ اخطار کتبی با تعیین مهلت مناسب جهت رفع اشکال

پ- تعلیق موقت از یک ماه تا سه ماه

تبصره ۱ـ مرجع صدور مجوز درصورت صلاحدید جهت ادای توضیح از دارنده مجوز یا مدیرعامل یا مدیرفنی یا کارشناسان صلاحیتدار دعوت می کند و اتخاذ تصمیم در مورد تخلفات با مرجع یادشده است.

تبصره ۲ـ تعلیق یا لغو مجوز دفتر در یکی از روزنامه های کثیر الانتشار درج می شود.

تبصره ۳ـ در صورتی که تخلف دفتر واجد وصف مجرمانه باشد پرونده جهت رسیدگی به مراجع قضایی صالح ارسال می شود.

تبصره ۴ - درصورتی که درخصوص نحوه فعالیت دفتر شکایت یا اعلام تخلفی از سوی اشخاص ذی ربط با دلایل مستدل ارایه شود مرجع صادرکننده مجوز موظف است مورد را بررسی و تصمیم مقتضی اتخاذ نماید.

ماده ۳۲ـ نیروی انتظامی و سایر مراجع قانونی ذی ربط مکلفند به تقاضای مرجع صدور مجوز از ادامه فعالیت دفترهایی که متخلف شناخته شده و به تعلیق یا لغو محکوم شده اند جلوگیری به عمل آورد.

ماده ۳۳ـ مراجع صدور مجوز بابت صدور یا تمدید مجوزهای موضوع این آیین نامه وجوهی را که مطابق تبصره (۴) ماده (۷) اصلاحی قانون توسعه صنعت ایرانگردی و جهانگردی - مصوب ۱۳۷۵ -